

Autorská zmluva o Dielo a o udelení licencie na jeho používanie
uzatvorená v zmysle Autorského zákona č. 185/2015 Z. z.

Číslo zmluvy Objednávateľa: 40/2023

Zmluvné strany:

Objednávateľ:

Verejná knižnica Mikuláša Kováča

sídlo: Jilemnického 1710/48, 974 04 Banská Bystrica
IČO: 35986999
DIČ: 2021469571
Zastúpený: Mgr. Iveta Babjaková, riaditeľka

(ďalej len „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Fyzická osoba:

meno a priezvisko: **Katarína Donovalová**

bytom: [redacted]

dátum narodenia: [redacted]

rodné číslo: [redacted]

IBAN: [redacted]

Mail: [redacted]

t.č.: [redacted]

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Zmluvné strany, na jednej strane Zhotoviteľ a Objednávateľ na strane druhej, uzatvárajú v súlade s Autorským zákonom túto zmluvu:

Čl. I

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vytvoriť pre Objednávateľa Dielo špecifikované v článku II tejto Zmluvy (ďalej len „Dielo“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za vytvorené Dielo autorskú odmenu podľa článku III tejto Zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením Diela.
2. Vydanie monografie „50 rokov Verejnej knižnice Mikuláša Kováča v obrazoch a dokumentoch 1973 - 2023“.

Čl. II

Čl. II

Dielo, čas a miesto dodania Diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou pre Objednávateľa spôsobom a v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy autorské Dielo:

Samostatné kapitoly v slovenskom jazyku do publikácie „50 rokov Verejnej knižnice Mikuláša Kováča v obrazoch a dokumentoch 1973 - 2023“ a to v súlade s obsahom publikácie, redakčná tvorivá spolupráca a spolupráca s tlačiarňami.

Termín dodania: **29. september 2023**

Čl. III

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť autorský honorár za vytvorenie diela. Odmena zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa spojené s jeho činnosťou podľa tejto zmluvy.
2. Nárok na odmenu vzniká dodaním finálnej verzie samostatnej kapitoly Zhotoviteľa v elektronickej forme na e-mailovú adresu: iveta.babjakova@vkmk.sk do publikácie podľa čl. II tejto Zmluvy.
3. Odmena bola zmluvnými stranami dojednaná v celkovej výške **700 €** (slovom: sedemsto eur).
4. Odmena podlieha zákonnému zdaneniu vo výške 19% formou zrážkovej dane. Daňovú povinnosť, na základe Dohody o nezrážaní zrážkovej dane z príjmov Zhotoviteľa k tejto Zmluve (Príloha č.1), týmto preberá Zhotoviteľ.
5. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť Zhotoviteľovi odmenu na jeho bežný účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy (v súlade s Čl. III ods. 3) v lehote do 15 pracovných dní po odovzdaní a schválení finálnej verzie diela, čo bude potvrdené na Protokole o odovzdaní a prevzatí diela (Príloha č.2) podpísanom oboma zmluvnými stranami.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si poskytnú potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s činnosťou podľa tejto Zmluvy a označia ich ako dôverné, neprezeradia tretej osobe a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
3. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť Dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť. Pri vytváraní Diela Zhotoviteľ nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích Autorských práv a práv súvisiacich s Autorským zákonom. Zhotoviteľ vyhlasuje, že na odovzdanom diele neviazu žiadne práva tretích osôb a že prípadné záväzky voči tretím osobám, vyplývajúce z použitia Diela, sú vysporiadané pri odovzdaní Diela a žiadnym spôsobom nebudú zaťažovať Objednávateľa.
4. Zhotoviteľ týmto dáva súhlas dotknutej osoby so spracovaním a použitím osobných údajov v zmysle Zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom

pohybe v rozsahu meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo, adresa elektronickej pošty, číslu účtu, číslo OP, názov a adresa zamestnávateľa.

ČI. V **Licencia a autorské práva**

1. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi bezodplatne súhlas na použitie Diela (ďalej len "licencia") akýmkoľvek spôsobom v zmysle §19 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon") a to najmä na:
 - a) spracovanie Diela,
 - b) spojenie Diela s iným dielom,
 - c) zaradenie Diela do databázy podľa §131 Autorského zákona,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny Diela (tvrdé aj mäkké kópie),
 - e) verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
 - f) uvedenie Diela na verejnosti verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, verejným vykonaním Diela, verejným prenosom Diela.
2. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, to znamená, že Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia Diela udelený touto licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu bezodplatne.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom Zhotoviteľa.
5. Objednávateľ môže licenciu postúpiť tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom Zhotoviteľa.
6. Objednávateľ sa zaväzuje nepoužiť Dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť Zhotoviteľa.
7. Zánikom Objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jeho právneho nástupcu.
8. Osobnostné práva Zhotoviteľa zostávajú udelením licencie nedotknuté.

ČI. VI **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží Zhotoviteľ a jedno vyhotovenie Objednávateľ.
2. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslowanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami v zmysle §19 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona a zákonom č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č.211/200 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.
6. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 : Dohoda o nezrážaní zrážkovej dane z príjmov Zhotoviteľa k autorskej zmluve
 - b) Príloha č. 2 : Protokol o odovzdaní a prevzatí diela

V Banskej Bystrici, dňa 19. 9. 2023



.....
Mgr. Iveta Babjaková



.....
Katarína Donovalová

